



EL VIAJE A LAS ESTRELLAS

**CARTA DE RICHARD BRANDSON, FUNDADOR DEL GRUPO VIRGIN,
AL MAESTRO SANTIAGO, FUTURO EXPLORADOR DEL ESPACIO**

Dear Maestro Santiago,

I have always spent a fair proportion of my time visiting and doing my best to support our many businesses and wonderful staff throughout the world. I am (fortunately!) generally impressed with what I see; but now and again, I am totally blown away. Last Monday, was one of those rare but fabulous days.

My Daughter (and Future Astronaut) Holly and I visited the 175 or so people who now work for Virgin Galactic out in the Mojave desert. This was not a media or staged event. To be honest, although I'm in regular contact with the senior team, I had not managed to visit the facility since our spaceship's first glide flight back in 2010 and I genuinely wanted to see and sense for myself by talking candidly to the people on the front line, just how well this remarkable, but remarkably hard project is really going. Perhaps to manage better my own expectations, or at least to be able to share what I found with you and the world in general. Wherever I am and whatever I'm supposed to be doing, everyone wants to know about Galactic!

It was an intense few hours as we toured the now extensive facilities, spoke to staff at all levels and in all areas and had a real chance to get beneath the skin of what was going on.

As Holly and I travelled back to LA and reflected on our visit, we both agreed that although we had not been witnesses to a test flight, a rocket motor firing, or even a new vehicle roll out, we had found the experience overwhelming; we had both seen something truly exceptional which filled us with a deep respect and a palpable excitement. Having had a couple of days to calm down and reflect further, my view hasn't changed. So, I wanted to share with the community of pioneering Future Astronauts, why I believe you can remain totally confident that Virgin Galactic is on track and perfectly positioned to deliver what I know many of us have been waiting some time to experience. Here's why:

· Virgin Galactic is well resourced – now numbering more than 200 people in the US and UK. We have invested heavily in people as indeed we should. The task is considerable (no – actually, it's huge!) and is clearly not something that was ever going to be accomplished by a skeleton staff – however dedicated. But what struck me was quality rather than quantity. We truly have here a uniquely talented group of individuals working together as a spectacularly capable team. We are incredibly privileged to have been able to attract people who are right at the top of their game and it's a testament to their commitment and belief in what we're doing, that just about all have disrupted their lives by moving to this remote corner of California to help us realise our dreams.

· I found in these people what I would have expected in terms of their dedication and work ethic. They are massively hard working because they're fiercely proud of what they're a part of; going the extra mile is routine. But perhaps more importantly, there is no complacency and no naivety - they almost intuitively recognise the scale of the challenge and understand the urgency that has to be continuously balanced with the absolute necessity of getting our commercial service right first time. And with this realism comes a quiet determination and confidence borne from experience, that progress is good, obstacles are being met and cleared, milestones are getting ticked off one by one and the common goal is tantalizingly close. As a team, they will most certainly get there.

· I was also struck by the way the overall project is being managed. We have a great leadership team under George which is doing a highly complex but brilliant job of putting this giant jigsaw puzzle together, where the pieces not only have to be in the right places, but have to be put down in the right order and at the right time! And they also have to be aware that some pieces may not fit after all, so in parallel, be ready to make alternative pieces, which again, have to be ready to be fitted at the right time. Maybe not a perfect analogy but you get my drift! One of my favorite comments from the team was that this was most definitely rocket science – only much harder. Again I was impressed and hugely reassured with the planning, organisation and state of readiness as well as a pragmatism that in the developmental and test phase of a project like this, not everything is likely to go right first time and that having a Plan B in some of the higher risk areas is a sensible precaution.

· Finally I was relieved and excited by how close we are now to putting VSS Enterprise into space with Holly, Sam, me and then you, on board. Yes, we have a few hurdles still to jump but a tiny number compared to those that have already been cleared. Virgin Galactic was always going to be a risk and a challenge and we haven't been disappointed in that respect. But it's one that we took on with our eyes open and after my visit to Mojave I have no doubt that it is still one of the best decisions we ever made.



I have mentioned to the team that it would be great if all our Future Astronauts could have the same experience in Mojave that Holly and I had on Monday. They are giving that some thought but it could perhaps be the perfect (and last?) milestone event before our commercial operations begin. We'll let you know on that as soon as we can. In the meantime thanks for reading this – I felt it was important to share with you. For those of you fortunate enough to be coming out to Necker Island in a couple weeks we can talk more and of course, always feel free to contact me via Louella, Louise or your normal Galactic contact.

Onwards and upwards
Best wishes

Querido Maestro Santiago,

Siempre he invertido una parte importante de mi tiempo visitando y haciendo todo lo posible por apoyar a nuestros muchos negocios y a nuestro maravilloso personal de todo el mundo. Estoy (¡por suerte!) generalmente impresionado con todo lo que veo; pero de vez en cuando, me quedo totalmente fuera de lugar. El lunes pasado fue uno de aquellos días raros pero fabulosos.

Mi hija (y futura astronauta) y yo visitamos las más de 175 personas que trabajan actualmente para Virgin Galactic en el Desierto de Mojave. Éste no se trataba de un acontecimiento de los medios de comunicación o un evento organizado. Para ser honesto, aunque estoy regularmente en contacto con el equipo senior, aun no había tenido tiempo de visitar las instalaciones desde la primera vez que la cápsula de la nave regresó en 2010, y yo quería ver y sentir por mí mismo, hablando a la gente de la primera línea, cómo está progresando este importantísimo proyecto; quizás para gestionar mejor mis propias expectativas, o al menos para ser capaz de compartir lo que descubrí contigo y con el mundo en general. Da igual donde esté o lo que vaya a hacer: ¡todo el mundo quiere saber acerca del Galactic!

En unas cuantas intensas horas visitamos las amplias instalaciones, se habló de proveer el personal a todos los niveles y en todas las áreas y tuvimos la oportunidad de adentrarnos en la piel del proyecto y ver como progresaba.

Cuando Holly y yo volvimos a Los Ángeles, reflexionamos sobre nuestra visita y coincidimos en que,

a pesar de no ser testigos de un vuelo de prueba, el despegue de motor del cohete o a algún nuevo vehículo, encontramos la experiencia abrumadora; ambos vimos algo realmente excepcional, que nos llenó de un respeto profundo y un entusiasmo palpable. Habiendo tenido un par de días de calma y reflexión, mi visión seguía siendo la misma. Tanto, que quise compartirlo con la comunidad de Futuros Astronautas pioneros; porque creo que podéis seguir confiando totalmente en que la nave Virgin Galactic está sobre la pista y perfectamente colocada para cumplir lo que sé que muchos de nosotros hemos estado esperando mucho tiempo para poder vivirlo. Y puedo decirlo porque:

· Virgin Galactic está bien proveída- ahora la cantidad es de más de 200 personas en Europa y el Reino Unido-. Hemos invertido bastante dinero en el personal que creíamos conveniente. ¡La tarea es considerable, en realidad enorme! Y, sin ninguna duda, no iba a ser lograda por poco aunque muy dedicado personal. Pero lo que me sorprendió



gratamente fue más la calidad que la cantidad. Realmente tenemos aquí un grupo de personas con mucho talento que trabajan como un gran equipo espectacularmente capacitado. Somos muy privilegiados de haber sido capaces de atraer a tanta gente que se ha comprometido, ha creído en lo que hacemos y han interrumpido sus vidas para mudarse hasta esta remoto lugar de California para ayudarnos a realizar nuestros sueños.

· Encontré en esta gente lo que yo habría esperado en términos de dedicación y ética de trabajo. Trabajan con una enormemente fuerza y están muy orgullosos de formar parte de esto; y afrontar el siguiente reto es algo natural para ellos. Pero quizás lo que es más importante es que no hay ninguna autocomplacencia ni ninguna credulidad, sino que por intuición reconocen la magnitud del desafío y entienden la urgencia, que continuamente tiene que ser equilibrada con la necesidad absoluta de conseguir por primera vez nuestro derecho de servicio comercial. Y a este realismo le sigue una controlada determinación y la confianza llevada de la experiencia, que el progreso es bueno y los obstáculos están siendo encontrados y superados. Todos estos acontecimientos marcan un hito con el objetivo común que es seductoramente cercano.

· También me impresionó el modo en que el proyecto total está siendo gestionado. ¡Tenemos un gran equipo liderado por George, quien hace el trabajo sumamente complejo pero brillante de ensamblar este gigantesco rompecabezas, en el que las piezas no sólo deben estar en su sitio, sino que además deben estar en el orden y en el momento adecuados! Y ellos también tienen que ser conscientes de que, después de todo, algunas piezas no pueden caber, pero tienen que estar listas para preparar otras piezas alternativas que, igualmente, tienen que estar listas para ser encajadas también en el momento adecuado. Tal vez no sea una analogía perfecta, pero ¡vosotros conseguís que esto fluya! Uno de mis comentarios favoritos por parte del equipo fue que esto era definitivamente lo más científico de el cohete y, sin duda, lo más difícil. Una vez más, me impresionó y me tranquilizó la planificación, la organización y el estado de preparación así como el pragmatismo de la idea de que en la fase del desarrollo y de prueba de un proyecto como éste, no todo probablemente sale bien la primera vez y que teniendo un Plan B el riesgo se minimiza al máximo, sobre todo en las áreas importantes.

· Finalmente, quedé impresionado de cómo de cerca estamos ahora de lanzar al espacio la VSS Enterprise con Holly, Sam, yo mismo y luego tú, a bordo. Sí, tenemos todavía unas barreras que superar, pero un número diminuto comparadas con las que ya han sido superadas. Sabíamos que Virgin Galactic iba a ser gran riesgo y un enorme desafío y no estamos en absoluto decepcionados al respecto. Pero después de mi visita al Desierto de Mojave, tengo claro que esto, que decidimos plenamente conscientes, es todavía una de las mejores decisiones que hemos tomado nunca.

He mencionado al equipo que sería grande si todos nuestros Futuros Astronautas pudieran tener la misma experiencia en Mojave que Holly y yo tuvimos el lunes. Ellos estarán pensándolo pero quizás podría ser el perfecto (¿y último?) reto antes de que nuestras operaciones comerciales comiencen. Te avisaremos sobre el progreso en cuanto podamos. Mientras tanto, gracias por leer esto. Sentí que era importante compartirlo contigo. Eres muy afortunado por poder venir a la Isla Necker dentro de pocas semanas. Entonces podremos hablar más. Desde luego, siéntete siempre libre de ponerte en contacto conmigo via Louella, Louise o de tu contacto habitual de Galactic.